



# 财神饭店



**Liebe Gäste**

**aufgrund der Nachhaltigkeit, der Inflation und des hohen Preisdrucks der letzten Jahre müssen wir zukünftig für Take-Away-Verpackungen eine Gebühr erheben. Wir freuen uns, wenn Sie die Mehrwegverpackungen von Recup benutzen. Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.**

**Kleine Verpackung: 0,50 €/ Stück**

**Große Verpackung: 1,00 €/ Stück**

*Dear guests,*

*due to sustainability, inflation and high price pressure in recent years, we will have to charge a fee for take-away packaging in the future. We would be pleased if you use Recup's reusable packaging. Thank you for your understanding.*

*Small box : 0,50 €/ pieces*

*Large box : 1,00 €/piece*

**尊敬的客人，**

**由于近年来通货膨胀和高价格压力，我们未来将不得不收取外卖包装费用。您也可以使用 Recup 的可重复使用包装。感谢您的理解。**

**小外卖盒： 0,50 €/个**

**大外卖盒： 1,00 €/个**

## Dim-Sum | Dim-Sum

# 广式点心

- D1 虾饺** <sup>1,E,K</sup> ..... **9.50€**  
Gedämpfte Reismehlteigtaschen gefüllt mit Garnelen und Bambussprossen  
Steamed rice flour dumplings filled with shrimp and bamboo shoots  
Há Cảo
- D2 烧卖** <sup>1,D,K</sup> ..... **6.00€**  
Gedämpfte Teigtaschen gefüllt mit Schweinefleisch und Garnelen  
Steamed dumplings filled with pork and shrimp  
Xíu mại
- D3 咸水饺** <sup>1,D,K</sup> ..... **6.00€**  
Frittierte Klebreisteigtaschen mit Schweinefleischfüllung  
Fried sticky rice dumpling with pork filling  
Bánh nếp rán mặn
- D4 珍珠鸡** <sup>1,D,K</sup> ..... **7.00€**  
In Lotusblättern gedämpfter Klebreis mit Schweinefleischfüllung  
Steamed sticky rice with pork filling wrapped in lotus leaves  
Bánh nếp gói nhân thịt heo
- D5 萝卜糕** <sup>1,D,K</sup> ..... **5.50€**  
Gebratener Rettichkuchen mit Schinken  
Pan-fried radish loaf with ham  
Bánh củ cải
- D6 叉烧包** <sup>1,D,K</sup> ..... **7.00€**  
Gedämpfte Hefebrötchen mit gegrillter Schweinefleischfüllung  
Yeast buns with grilled pork filling  
Bánh bao xá xíu
- D8 笙竹牛肉** <sup>1,K</sup> ..... **6.50€**  
Gedämpfte Rindfleischklöße auf Tofuhaut  
Steamed beef meatballs on a bean curd skin  
Bò viên hấp
- D9 斋肠** <sup>1,D</sup> ..... **6.00€**  
Reisblätterrollen mit Sojasauce  
Rice crepes with soy sauce  
Bánh cuốn chay
- D10 叉烧肠** <sup>1,D</sup> ..... **6.50€**  
Reisblätterrollen mit gegrillter Schweinefleischfüllung  
Grilled pork-stuffed rice crepes  
Bánh cuốn nhân thịt heo
- D11 鲜虾肠** <sup>1,D,E</sup> ..... **8.50€**  
Reisblätterrollen mit Großgarnelenfüllung  
Prawns-stuffed rice crepes  
Bánh cuốn tôm tươi



## Dim-Sum | Dim-Sum

# 广式点心

- D12** 牛肉肠 <sup>1,D</sup> ..... 7.50€  
Reisblätterrollen mit Rindfleischfüllung  
*Beef-stuffed rice crepes*  
Bánh cuốn nhân thịt bò
- D13** 虾米肠 <sup>1,D,E</sup> ..... 8.50€  
Reisblätterrollen mit getrockneter Shrimpsfüllung  
*Dried shrimp-stuffed rice crepes*  
Bánh cuốn tôm khô
- D14** 鲜竹卷 <sup>1,D,K</sup> ..... 7.00€  
Frittierte Sojateigrollen gefüllt mit Schweinefleisch  
und Bambussprossen  
*Crispy fried bean curd rolls with pork and bamboo shoots filling*
- |  | 小份<br>Kleine Portion<br>Small portion<br>phần nhỏ | 大份<br>Große Portion<br>Large portion<br>Phần lớn |
|--|---|--|
| <b>D15</b> 豉椒凤爪 <sup>1,C,D,K</sup> ..... 6.50€ ----- 16.50€<br>Gedämpfte Hühnerfüßen in schwarzen Bohnen-Chili-Soße<br><i>Steamed chicken feet in black bean chili sauce</i><br>Chân gà hấp tàu xì |   |  |
| <b>D16</b> 豉汁排骨 <sup>1,C,D,K</sup> ..... 6.00€ ----- 14.50€<br>Gedämpfte Schweinerippchen in schwarzer Bohnensoße<br><i>Steamed pork ribs in black bean sauce</i><br>Sườn heo hấp tàu xì           |   |  |
| <b>D17</b> 豉汁牛百叶 <sup>1,C,K</sup> ..... 6.00€ ----- 16.50€<br>Gedämpfter Kalbs-Pansen in schwarzer Bohnensoße<br><i>Steamed veal tripe in black bean sauce</i><br>Sách bò hấp tàu xì               |   |  |
| <b>D18</b> 小笼汤包 <sup>1,D,K</sup> ..... 7.00€<br>Gedämpfte Suppen-Teigtaschen mit Schweinefleischfüllung<br><i>Steamed dumplings with pork filling</i><br>Tiểu Long bao                             |   |  |



## Dim-Sum | Dim-Sum

# 广式点心

- D19** 烤鸭卷<sup>1,C,D</sup> ..... 9.50€  
Teigrollen mit gegrilltem Entenfleisch, Gurken,  
Frühlingszwiebeln und Hoisin-Soße  
*Wrap rolls with grilled duck meat, cucumbers,  
spring onions, and hoisin sauce*  
Vịt chiên giòn cuộn
- D20** 素春卷<sup>1,D</sup> ..... 4.50€  
Mini Frühlingsrollen mit Gemüse  
*Mini spring rolls with vegetables*  
Nem chay rán
- D21** 大春卷<sup>1,D,K</sup> ..... 6.00€  
Frühlingsrolle gefüllt mit Rinderhackfleisch, Gemüse und Vermicelli  
*Spring roll filled with ground beef, vegetables, and vermicelli*  
Nem rán thịt bò
- D22** 虾片<sup>E</sup> ..... 3.50€  
Krabbenchips  
*Crab chips*  
Bánh phồng tôm
- D23** 炸水饺<sup>1,D,E,K</sup> ..... 7.50€  
Frittierten Teigtaschen (gefüllt mit Garnelen und Bambussprossen)  
*Fried dumplings with shrimp and bamboo shoots filling*  
Wan-Tan tôm chiên giòn
- D24** 煎堆仔<sup>D,K</sup> ..... 6.00€  
Frittierte Klebreisbällchen mit Lotossamenpaste  
*Crispy fried sticky rice balls with lotus seed paste filling*  
Bánh cam chiên giòn
- D25** 莲蓉包<sup>D,E</sup> ..... 6.50€  
Hefebrötchen mit Lotossamenpaste  
*Yeast buns with lotus seed paste filling*  
Bánh bao ngọt hấp
- D26** 芝麻汤圆<sup>D,K</sup> ..... 6.00€  
Gekochte Klebreisteigtaschen mit schwarzer Sesamfüllung  
*Boiled sticky rice dumplings with sesame filling*  
Bánh trôi nước



## Dim-Sum | Dim-Sum

# 广式点心

**D27** 香芋卷 ..... **6.00€**  
Frittierte Brotteigrollen mit Taropastefüllung  
*Fried bread dough rolls with taro paste filling*  
Bánh khoai môn chiên giòn

**D28** 南瓜金饼 <sup>D,L</sup> ..... **6.00€**  
Frittierter Kürbiskuchen mit roter Bohnenpaste-Füllung  
*Fried pumpkin pastries with red bean paste*  
Bánh bí đỏ chiên giòn

小份      大份  
Kleine Portion      Große Portion  
Small portion      Large portion  
phần nhỏ      Phần lớn

**D29** 卷心菜猪肉蒸饺 <sup>D,K,1</sup> ..... **6.00€** ---- **15.50€**  
Gedämpfte Teigteachen mit Schweinefleisch, Shitake Pilze,  
Spitzkohl und Frühlingszwiebeln  
*Steamed dumplings with pork filling*

**D30** 菠菜豆腐干素蒸饺 <sup>D,K,1</sup> ..... **6.00€** ---- **15.50€**  
Gedämpfte Teigteachen mit Spinat, getrocknetem Tofu  
und Sesam  
*Steamed dumplings with spinach, dried Tofu  
and sesam*

**D31** 白萝卜花生素蒸饺 <sup>D,K,1</sup> ..... **6.00€** ---- **15.50€**  
Gedämpfte Teigteachen mit Erdnuss, Rettich,  
getrocknetem Tofu und Sesam  
*Steamed dumplings with peanuts, radish,  
dried Tofu and sesam*

**D32** 青田大饼 <sup>D,K,1</sup> ..... **9.50€**  
Pfannkuchen mit Schweinefleisch und Sauergemüse  
*Pancake with pork and pickeld cabbage*

**D33** 粉翠粉果4个 <sup>D,K,1</sup> ..... **6.00€**  
Gedämpfte Reismehlteigtaschen gefüllt mit Gemüse  
*Steamed rice flour dumplings filled with vegetables*



## Dim-Sum | Dim-Sum

广式点心

- D34** 潮州粉果4个 <sup>D,K,1</sup> ..... **6.00€**  
Gedämpfte Reismehlteigtaschen gefüllt mit Schweinefleisch  
und Erdnuss  
*Steamed rice flour dumplings filled with pork and peanuts*
- D35** 虾竹卷2条 <sup>D,K,1</sup> ..... **9.50€**  
Frittierte Sojateigrollen gefüllt mit Garnelen und  
Bambussprossen  
*Crispy fried bean curd rolls with shrimp and  
bamboo shoots filling*
- D36** 豉汁牛仔骨 <sup>D,K,1</sup> ..... **8.50€**  
Gedämpfte Rinderrippchen mit schwarzen Bohnen Paste  
*Steamed beef ribs in black bean sauce*
- D37** 豉汁金钱肚 <sup>D,K,1</sup> ..... **7.50€**  
Gedämpfte Rinder-Pansen mit schwarzen Bohnen Paste  
*Steamed beef tripe in black bean sauce*
- D50** 卷心菜猪肉煎饺 <sup>D,K,1</sup> ..... **6.80€**  
Gebratene Teigteachen mit Schweinefleisch, Spitzkohl  
und Frühlingszwiebeln  
*Steamed dumplings with pork filling*



# 凉菜

## Kalte Vorspeisen | Cold Starters

- L1**    海蜇皮蛋 <sup>1,K,N</sup> ..... **9.50€**  
Quallen mit Tausendjährigen Eiern  
*Jellyfish with century eggs*  
Sứa biển - trứng bắc thảo
- L2**    海蜇熏蹄 <sup>1,K,N</sup> ..... **9.50€**  
Quallen mit geräuchertem Eisbein  
*Jellyfish with smoked pork knuckle*  
Sứa biển - đùi heo luộc
- L3**    子姜皮蛋 <sup>1,K</sup> ..... **9.50€**  
Tausendjährige Eiern mit kandiertem Ingwer  
*Century eggs with candied ginger*  
Trứng bắc thảo - gừng
- L4**    卤水墨鱼 <sup>1,K,N</sup> ..... **7.50€**  
In „Lou-Seoi“ mariniertes Tintenfisch  
*Squid marinated in "Lou Seoi" sauce*  
Mực nang ngâm muối
- L5**    卤水海蜇墨鱼 <sup>1,K,N</sup> ..... **9.50€**  
In „Lou-Seoi“ mariniertes Tintenfisch mit Quallen  
*Squid marinated in "Lou Seoi" sauce with jellyfish*  
Mực nang ngâm muối - sứa biển
- L6**    白云凤爪 <sup>1,K,N</sup> ..... **7.50€**  
Eingelegte Hühnerfüße „Bai-Yun“ Art  
*Pickled chicken feet "Bai Yun" style*  
Chân gà ngâm giấm
- L7**    去骨凤爪 <sup>1,D,K</sup> ..... **12.50€**  
Entknochend Hühnerfüße Sauer-Scharf  
*Deboned hot and sour chicken feet*  
Chân gà rút xương
- L8**    葱姜鸡 <sup>C,D,L</sup> ..... **7.50€**  
Hühnerkeule mit Ingwer- und Frühlingszwiebelsoße  
*Chicken thighs with ginger and spring onion sauce*  
Đùi gà hành gừng

凉菜

## Kalte Vorspeisen | Cold Starters

- L9**    口水鸡 <sup>B,K</sup> ..... **7.50€**  
Hühnerkeule mit Chilisoße  
*Chicken thighs with chili sauce*  
Đùi gà sốt cay
- L10**    夫妻肺片 <sup>B,K</sup> ..... **9.50€**  
Rinderinnereien mit Chilisoße  
*Beef offal with chili sauce*  
Gân bò - sách bò - sốt cay
- L11**    五香牛肉 <sup>D,L</sup> ..... **9.50€**  
Rinderwadenfleisch mariniert mit fünf Gewürzen  
*Beef shank marinated with five spices*  
Thịt bò gân với nước sốt 5 loại gia vị
- L12**    酸辣黄瓜 <sup>D,L</sup> ..... **6.00€**  
Gurken sauer scharf  
*Cucumber hot sauer*
- L13**    酸辣木耳 <sup>D,L</sup> ..... **6.00€**  
Morchel sauer scharf  
*Morel hot sauer*



## Reis und Nudelgerichte | Rice and Noodle Dishes

- C1** 蔬菜炒饭<sup>1,K,L</sup> ..... **11.50€**  
 Gebratener Eierreis mit Gemüse  
 Fried egg rice with vegetables  
 Cơm rang rau
- C2** 大虾炒饭<sup>1,E,K</sup> ..... **21.00€**  
 Gebratener Eierreis mit Garnelen und Gemüse  
 Fried egg rice with prawns and vegetables  
 Cơm rang tôm
- C3** 鸡肉炒饭<sup>1,K</sup> ..... **13.50€**  
 Gebratener Eierreis mit Hühnerfleisch und Gemüse  
 Fried egg rice with chicken and vegetables  
 Cơm rang gà
- C4** 牛肉炒饭<sup>1,D,K</sup> ..... **14.50€**  
 Gebratener Eierreis mit Rindfleisch und Gemüse  
 Fried egg rice with beef and vegetables  
 Cơm rang bò
- C5** 蔬菜炒面<sup>1,D,K,L</sup> ..... **11.50€**  
 Gebratene Eiernudeln mit Gemüse  
 Fried egg noodles with vegetables  
 Mi xào, trứng, rau
- C6** 大虾炒面<sup>1,D,E,K</sup> ..... **21.00€**  
 Gebratene Eiernudeln mit Garnelen und Gemüse  
 Fried egg noodles with prawns and vegetables  
 Mi xào tôm
- C7** 海鲜炒面<sup>1,C,D,E,K,N</sup> ..... **16.50€**  
 Knusprige Nudeln mit Meeresfrüchten und Gemüse  
 Crispy fried noodles with seafood and vegetables  
 Mi chiên giòn xào hải sản
- C8** 豉油皇炒面<sup>1,D,K,L</sup> ..... **10.50€**  
 Gebratene Nudeln mit Gemüse  
 Fried noodles with vegetables  
 Mi xào rau
- C9** 干炒牛河<sup>1,D,K,L</sup> ..... **15.50€**  
 Gebratene Reisbandnudeln mit Rindfleisch  
 Fried rice noodles with beef  
 Phở xào bò
- C10** 海鲜炒河<sup>1,C,D,E,K,N</sup> ..... **18.50€**  
 Gebratene Reisbandnudeln mit Meeresfrüchte und Gemüse  
 Fried rice noodles with seafood and vegetables  
 Phở xào hải sản

## Reis und Nudelgerichte | Rice and Noodle Dishes

- C11** 豉椒牛河 ..... **15.50€**  
 Gebratene Reisbandnudeln mit Rindfleisch, schwarzer Bohnen und Chili  
 Fried rice noodles with beef, black Beans, and chili  
 Phở xào bò, đậu đen, cay
- C12** 净汤面 <sup>1,D,K</sup> ..... **8.50€**  
 Nudelsuppe mit Gemüse  
 Noodle soup with vegetables  
 Mì nước - rau
- C13** 牛腩汤面 <sup>1,D,K</sup> ..... **13.50€**  
 Nudelsuppe mit geschmortem Rindersuppenfleisch  
 Noodle soup with braised beef  
 Mì nước - thịt bò sốt vang
- C14** 油鸡汤面 <sup>1,D,K</sup> ..... **13.50€**  
 Nudelsuppe mit Soja Hähnchen  
 Noodle soup with soy chicken  
 Mì nước - gà quay
- C15** 叉烧汤面 <sup>1,D,K</sup> ..... **13.50€**  
 Nudelsuppe mit gegrilltem Schweinefleisch  
 Noodle soup with grilled pork  
 Mì nước - thịt xá xiú
- C16** 烧鸭汤面 <sup>1,C,D,K</sup> ..... **15.50€**  
 Nudelsuppe mit gegrillter Ente  
 Noodle soup with grilled duck  
 Mì nước - vịt quay
- C17** 双拼汤面 <sup>1,C,D,K</sup> ..... **15.50€**  
 Nudelsuppe mit 2 Grillfleischsorten  
 Noodle soup with two types of grilled meat  
 Mì nước - 2 loại thịt tự chọn
- C18** 烧肉汤面 <sup>1,D,K</sup> ..... **14.50€**  
 Nudelsuppe mit knusprigem Schweinebauch  
 Noodle soup with crispy pork belly  
 Mì nước - thịt heo quay
- C19** 水饺汤面 (六粒) <sup>1,K</sup> ..... **14.50€**  
 Nudelsuppe mit Teigtaschen (gefüllt mit Garnelen und Bambussprossen) 6st.  
 Noodle soup with dumplings (filled with shrimp and bamboo shoots) 6pic.  
 Mì nước - Sủi Cảo tôm
- C20** 水饺蚝油捞面 (六粒) <sup>1,C,D,K</sup> ..... **14.50€**  
 Nudeln mit Austernsauce und Teigtaschen (gefüllt mit Garnelen und Bambussprossen) 6st.  
 Noodles in oyster sauce with dumplings (filled with shrimp and bamboo shoots) 6pic.  
 Mì + Súp + Sủi Cảo tôm
- CB** 面加底 <sup>D</sup> ..... **6.00€**  
 Extra Portion Nudeln  
 Extra portion of noodles  
 Phần mì thêm

# Grillfleisch | Roasted Meats

烧腊

<b>F1</b>	<b>北京片皮鸭</b> <sup>1,C,D</sup> Peking-Ente Peking duck Vịt Peking	-----	<b>45.00€</b>
		全只/Ganz Whole Tất cả	半只/Halb Half một nửa
			一份/Portion Portion Một phần
<b>F2</b>	<b>明炉烧鸭</b> <sup>1,C,D</sup> Gegrillte Ente „Siu-Aap“ Grilled duck "Siu Aap" Vịt quay có xương	<b>41.00€</b>	<b>21.00€</b>
			<b>15.00€</b>
<b>F3</b>	<b>烧味三拼</b> <sup>1,C,D</sup> 3 Grillfleischsorten Three types of grilled meats Thịt quay 3 loại	-----	<b>22.00€</b>
<b>F4</b>	<b>脆皮烧肉</b> <sup>1,C,D</sup> Knuspriger gebackener Schweinebauch „Siu-Yuk“ Crispy fried pork belly "Siu Yuk" Thịt heo quay da giòn	-----	<b>15.50€</b>
<b>F5</b>	<b>蜜汁叉烧</b> <sup>1,C,D</sup> Gegrilltes Schweinefleisch „Char-Siu“ Grilled pork "Char Siu" Thịt xá xiú	-----	<b>15.50€</b>
<b>F6</b>	<b>烧味双拼</b> <sup>1,C,D</sup> 2 Grillfleischsorten Two types of grilled meats Thịt quay 2 loại	-----	<b>17.00€</b>
<b>F6V</b>	<b>广式鸡鸭双拼</b> <sup>D,K,1</sup> Grillte Ente und Hähnchen Grilled duck and chicken	-----	<b>18.00€</b>
		全只/Ganz Whole Tất cả	半只/Halb Half một nửa
<b>F7</b>	<b>玫瑰豉油鸡</b> <sup>1,C,D</sup> Soja Hähnchen „Si-Yau-Gai“ Soy chicken "Si Yau Gai" Gà quay	<b>24.00€</b>	<b>14.50€</b>
<b>F7V</b>	<b>广式烧鸡半只</b> <sup>D,K,1</sup> Grilltes Hähnchen halb Grilled chicken half	-----	<b>14.50€</b>

# 鸭肉类

## Enten-Gerichte | Duck Dishes

一人份 / Für eine Person 两人份 / Für zwei Personen  
For one person For two persons  
mỗi người cho hai người

- E1** 八宝炸鸭 <sup>1,D,E,K</sup> ..... **30.00€** ..... **40.00€**  
Kross gebackene Ente mit acht Kostbarkeiten  
*Crispy Fried Duck with Eight Delicacies*  
Vịt chiên giòn 8 món
- E2** 椒盐鸭舌 <sup>1,D</sup> ..... **19.50€**  
Kross gebackene Entenzungen mit Salz und Pfeffer  
*Crispy fried duck tongues with salt and pepper*  
Lưỡi vịt rang muối tiêu
- E3** 芽菜炸鸭 <sup>1,D,L</sup> ..... **17.50€**  
Kross gebackene Ente mit Sojasprossen und Knoblauch Soße  
*Crispy fried duck with bean sprouts and garlic sauce*  
Vịt chiên giòn - giá
- E4** 蔬菜炸鸭 <sup>1,D,L</sup> ..... **17.50€**  
Kross gebackene Ente mit Gemüse  
*Crispy fried duck with vegetables*  
Vịt chiên giòn - rau
- E5** 甜酸炸鸭 <sup>1,D</sup> ..... **17.50€**  
Kross gebackene Ente mit süß-saurer Soße  
*Crispy fried duck with sweet and sour sauce*  
Vịt chiên giòn - chua ngọt

# Hühnerfleisch-Gerichte | Chicken Dishes

鸡肉类

- H1** 宫保鸡丁 <sup>1,C,D</sup> ..... 14.50€  
Gebratenes Hühnerfleisch nach „Gong-Bao“ Art mit Erdnüssen und Knoblauch  
*Stir-fried chicken with peanuts, vegetables and garlic "Kong Pao" style*  
Gà xào "Gong-Bao"
- H2** 什锦鸡肉 <sup>1,D,L</sup> ..... 14.50€  
Gebratenes Hühnerfleisch mit Gemüse  
*Stir-fried chicken with vegetables*  
Gà xào rau, nước sốt đen
- H3** 爆炒鸡肉 <sup>1,D</sup> ..... 14.50€  
Trocken gebratenes Hühnerfleisch mit Gemüse und Chili  
*Dry stir-fried chicken with vegetables and chili*  
Gà xào khô, rau, cay
- H4** 蔬菜炸鸡 <sup>1,D,L</sup> ..... 15.50€  
Kross gebackenes Hühnerbrust mit Gemüse  
*Stir-fried chicken with vegetables*  
Gà tẩm bột chiên giòn, rau
- H5** 甜酸炸鸡 <sup>1,D</sup> ..... 15.50€  
Kross gebackenes Hühnerbrust mit Süß-Sauer-Soße  
*Crispy fried chicken with sweet and sour sauce*  
Gà tẩm bột chiên giòn - sốt chua ngọt
- H6** 鱼香鸡丁 <sup>1,D</sup> ..... 14.50€  
Gebratenes Hühnerfleisch nach „Yu-Xiang“ Art mit Gemüse und Knoblauch  
*Stir-fried chicken 'Yu-Xiang' style with vegetables and garlic*  
Gà xào rau các loại, tỏi, nếm tai mèo
- H7** 腰果炒鸡丁 <sup>1,D,K</sup> ..... 14.50€  
Gebratenes Hühnerfleisch mit Gemüse und Cashewnüssen  
*Stir-fried chicken with vegetables and cashew nuts*  
Gà xào rau, hạt điều
- H8** 豉椒鸡片 <sup>1,C,D,K</sup> ..... 14.50€  
Gebratenes Hühnerfleisch mit Gemüse in schwarzen Bohnen-Chili-Soße  
*Stir-fried chicken with vegetables in black bean chili sauce*  
Gà xào rau, đậu đen, sốt cay

# 猪肉类

## Schweinefleisch-Gerichte | Pork Dishes

- P1** 鱼香肉丝<sup>1,D</sup> ..... 14.50€  
Gebratenes Schweinefleisch nach „Yu-Xiang“ Art mit Gemüse und Knoblauch  
*Stir-fried pork 'Yu-Xiang' style with vegetables and garlic*  
Heo xào rau, tỏi - "Yu-Xiang"
- P2** 爆炒猪肉<sup>1,D</sup> ..... 14.50€  
Trocken gebratenes Schweinefleisch mit Gemüse und Chili  
*Dry stir-fried pork with vegetables and chili*  
Thịt heo xào khô, cay
- P3** 德国回锅肉<sup>1,4,A,D,L</sup> ..... 14.50€  
Doppelt frittiertes Schweinefleisch mit Gemüse und Knoblauch  
*Twice-fried pork with vegetables and garlic*  
Heo chiên hai lần, rau, tỏi
- P4** 什锦猪肉<sup>1,D,L</sup> ..... 14.50€  
Gebratenes Schweinefleisch mit Gemüse  
*Stir-fried pork with vegetables*  
Heo xào các loại rau
- P5** 菠萝咕嚕肉<sup>D</sup> ..... 14.50€  
Knusprig gebackene Schweinefleisch in Süß-Sauer-Soße  
*Crispy fried pork in sweet and sour sauce*  
Heo chiên hai lần - sốt chua ngọt
- P6** 京酱肉丝<sup>1,4,A,D,L</sup> ..... 18.50€  
Schweinefleisch in süßer Bohnenpaste, serviert mit Pfannkuchen  
*Stir-fried pork in sweet bean sauce, served with pancakes*  
Thịt heo xào, tương đen, bánh tráng
- P7** 甜酸生炒骨<sup>D</sup> ..... 15.50€  
Knusprig gebackene Schweinerippchen in Süß-Sauer-Soße  
*Crispy fried pork ribs in sweet and sour sauce*  
Sườn xào sốt chua ngọt
- P8** 京都炸肉排<sup>1,C,D</sup> ..... 15.50€  
Knusprig gebackene Schweinerippchen nach „Kyoto“ Art  
*Crispy fried pork ribs "Kyoto" style*  
Sườn kinh đô

# 猪肉类

## Schweinefleisch-Gerichte | Pork Dishes

- P9** 椒盐肉排 <sup>1,C,D</sup> ..... **15.50€**  
Knusprig gebackene Schweinerippchen mit Salz und Pfeffer  
*Crispy fried pork ribs with salt an pepper*  
Sườn rang muối tiêu
- P10** 豉汁酿三宝 <sup>1,C,D,K</sup> ..... **20.00€**  
Schweinehackfleisch-gefüllte Auberginen, Paprika und Peperonis übergossen mit schwarzen Bohnen-Chili-Soße  
*Eggplants, bell peppers, and pepperonis filled with minced pork topped with black bean chili sauce*  
Thịt heo băm nhồi 3 món
- P11** 京都炸大肠 <sup>1</sup> ..... **16.50€**  
Knusprig gebackener Schweinedarm nach „Kyoto“ Art  
*Crispy fried pork intestines Kyoto style*  
Ruột heo chiên giòn
- P12** 味菜炒大肠 <sup>1,C,D,K,L</sup> ..... **16.50€**  
Gebratener Schweinedarm mit Sauerkraut  
*Stir-fried pork intestines with sauerkraut*  
Ruột heo xào cải dưa cải chua
- P13** 豉椒炒大肠 <sup>1,C,D,K,L</sup> ..... **16.50€**  
Gebratenes Schweinedarm mit Gemüse in schwarzen Bohnen-Chili-Soße  
*Stir-fried pork intestines with vegetables in black bean chili sauce*  
Ruột heo xào rau, đậu đen, sốt cay
- P14** 咸鱼蒸肉饼 <sup>1,C</sup> ..... **16.50€**  
Gedämpfter Hackbraten mit Salzfish  
*Steamed meatloaf with salted fish*  
Thịt heo xay, Cá mặn hấp

## Rindfleisch-Gerichte | Beef Dishes

### 牛肉类

- A1** 西兰花牛肉<sup>A,D,L,N</sup> ..... 18.50€  
Gebratenes Rindfleisch mit Brokkoli in Austernsoße  
*Stir-fried beef with broccoli in oyster sauce*  
Thịt bò xào Brokkoli
- A2** 黑椒牛柳<sup>A,D,L</sup> ..... 18.50€  
Gebratenes Rindfleisch mit Gemüse in schwarzer Pfeffersoße  
*Stir-fried beef with black pepper and vegetables*  
Thịt bò xào rau, sốt tiêu đen
- A3** 什锦牛肉<sup>1,D,L</sup> ..... 18.50€  
Gebratenes Rindfleisch mit Gemüse  
*Stir-fried beef with vegetables*  
Thịt bò xào các loại rau
- A4** 水煮牛肉<sup>A,D</sup> ..... 18.50€  
Gebratenes Rindfleisch nach Bauern-Art  
*Poached beef in hot sauce*  
Thịt bò sốt tỏi, cay
- A5** 爆炒牛肉<sup>1,D</sup> ..... 18.50€  
Trocken gebratenes Rindfleisch mit Gemüse und Chili  
*Dry stir-fried beef with vegetables and chili*  
Thịt bò xào khô, rau, cay
- A6** 日本牛肉<sup>1,C,D,K</sup> ..... 18.50€  
Sukiyaki  
*Sukiyaki*  
Thịt bò Nhật
- A7** 洋葱牛肉<sup>A,D,L</sup> ..... 18.50€  
Gebratenes Rindfleisch mit Zwiebeln  
*Stir-fried beef with onions*  
Thịt bò xào hành
- A8** 荷兰豆牛肉<sup>1,D,K</sup> ..... 18.50€  
Gebratenes Rindfleisch mit Kaiserschoten  
*Stir-fried beef with sugar snap peas*  
Thịt bò đậu Hà Lan
- A9** 味菜牛肉<sup>1,C,D,K,L</sup> ..... 18.50€  
Gebratenes Rindfleisch mit Sauerkraut  
*Stir-fried beef with sauerkraut*  
Thịt bò xào dưa cải chua
- A10** 豉椒牛肉<sup>1,C,D,K</sup> ..... 18.50€  
Gebratenes Rindfleisch mit Gemüse in schwarzen Bohnen-Chili-Soße  
*Stir-fried beef with vegetables in black bean chili sauce*  
Thịt bò xào rau, đậu đen, cay

# 海鲜类

## Meeresfrüchtegerichte | Seafood Dishes

- G1** 宫保大虾 <sup>A,B,D,E,L</sup> ..... **25.00€**  
Gebratenes Garnelen nach „Gong-Bao“ Art mit Erdnüssen und Knoblauch  
*Stir-fried shrimp "Kong Pao" style with peanuts and garlic*  
Tôm xào "Gong-Bao"
- G2** 什锦虾球 <sup>1,D,E,L</sup> ..... **25.00€**  
Gebratene Garnelen mit Gemüse  
*Stir-fried prawns with vegetables*  
Tôm xào rau
- G3** 爆炒虾球 <sup>1,D,E</sup> ..... **25.00€**  
Trocken gebratenes Garnelen mit Gemüse und Chili  
*Dry stir-fried prawns with vegetables and chili*  
Tôm xào khô, rau, cay
- G4** 清蒸鲜鱼 <sup>1,C,D</sup> ..... **Tagespreis**  
Gedämpfter Wolfsbarsch in Sojasoße  
*Steamed sea bass in soy sauce*  
Cá chẽm hấp xì dầu, gừng, hành
- G5** 豉汁蒸鲈鱼 <sup>1,C,D,L</sup> ..... **Tagespreis**  
Gedämpfter Wolfsbarsch in Schwarze-Bohnen-Sojasoße  
*Steamed sea bass in black bean soy sauce*  
Cá chẽm hấp sốt đậu đen, xì dầu
- G6** 椒盐双鱿 <sup>1,D,N</sup> ..... **17.50€**  
Knusprig gebackener Tintenfisch mit Salz und Pfeffer  
*Crispy fried squid with salt and pepper*  
Mực rang muối tiêu
- G7** 豉椒炒鲜鱿 <sup>1,C,D,K,L</sup> ..... **17.50€**  
Gebratener Tintenfisch mit Gemüse in schwarzen Bohnen-Chili-Soße  
*Stir-fried squid with vegetables in black bean chili sauce*  
Mực xào rau, đậu đen, cay
- G8** XO酱炒花枝 <sup>1,D,E,K,N</sup> ..... **17.50€**  
Gebratener Tintenfisch mit Gemüse in XO-Soße  
*Stir-fried squid with vegetables in XO sauce*  
Mực xào sốt XO
- G9** 椒芹炒花枝片 <sup>1,D,I,K,L</sup> ..... **17.50€**  
Gebratener Tintenfisch mit Sellerie  
*Stir-fried squid with celery*  
Mực xào cần tây

# 海鲜类

## Meeresfrüchtegerichte | Seafood Dishes

- G10** 蒜蓉蒸大虾 <sup>1,D,E,L</sup> ..... **30.50€**  
 Gedämpfte Garnelen mit Knoblauch (mit Kopf und Schalen)  
 Steamed prawns with garlic (with head and shell)  
 Tôm hấp nguyên con
- G11** 椒盐焗大虾 <sup>1,D,E</sup> ..... **30.50€** ..... **55.50€**  
 Knusprig gebackener Garnelen mit Salz und Pfeffer (mit Kopf und Schalen)  
 Crispy fried prawns with salt and pepper (with head and shell)  
 Tôm rang muối tiêu  
 500g 1000g
- G12** 腰果炒虾球 <sup>1,D,E,H,K</sup> ..... **25.00€**  
 Gebratene Garnelen mit Gemüse und Cashewnüssen  
 Stir-fried prawns with vegetables and cashew nuts  
 Tôm xào rau, hạt điều
- G13** 荷芹炒带子 <sup>1,D,E,K,L,L</sup> ..... **35.00€**  
 Gebratene Jakobsmuscheln mit Kaiserschorten und Sellerie  
 Stir-fried scallops with snow peas and celery  
 Sò điệp xào đậu Hà Lan, cần tây
- G14** 姜葱蒸带子 <sup>1,D,E,K,L,L</sup> ..... **7.50€** ..... **30.50€** ..... **50.50€**  
 Gedämpfte Jakobsmuscheln mit Lauch und Ingwer  
 Steamed scallops with leeks and ginger  
 Sò điệp hấp gừng hành  
 5个 10个
- G15** 豉汁蒸带子 <sup>1,D,L</sup> ..... **7.50€** ..... **30.50€** ..... **50.50€**  
 Gedämpfte Jakobsmuscheln mit Soja Soße  
 Steamed Scallop with soy sauce  
 Sò điệp hấp sốt đậu đen, xì dầu  
 5个 10个
- G16** 蒜蓉粉丝蒸带子 <sup>1,D,L</sup> ..... **7.50€** ..... **30.50€** ..... **50.50€**  
 Gedämpfte Jakobsmuscheln mit Vermicelli und Knoblauch  
 Steamed scallops with vermicelli and garlic  
 Sò điệp hấp miến, tỏi
- G17** 椒盐小黄鱼5条 <sup>D,K,1</sup> ..... **18.50€**  
 Frittiertes Fisch mit Pfeffer 5st.  
 Fried fish with pepper 5pic.

## Tontopfgerichte | Clay Pot Dishes

煲  
类

- K1** 素鱼香茄子煲<sup>1,D,L</sup> ..... 15.50€  
Aubergine nach Yu Xiang Art im Tontopf  
Eggplant 'Yu Xiang' style in a clay pot  
Cà tím om (Thố)
- K2** 肥肠煲<sup>1,C,D,K,L</sup> ..... 17.50€  
Gebratene Schweinedarm mit schwarzer Bohnen-Chilisauce im Tontopf  
Stir-fried pig intestine with black bean chili sauce in a clay pot  
Ruột già heo om đậu đen, cay (Thố)
- K3** 海鲜豆腐煲<sup>1,C,D,E,K,L,N</sup> ..... 17.50€  
Gebratener Tofu mit Meeresfrüchten und Gemüse im Tontopf  
Stir-fried tofu with seafood and vegetables in a clay pot  
Đậu phụ, hải sản, rau om, (Thố)
- K4** 柱侯牛腩煲<sup>1,C,D,K,L</sup> ..... 17.50€  
Geschmortes Rindersuppenfleisch mit „Chu-Hou“  
-Bohnenpaste im Tontopf  
Braised beef brisket with Chu Hou bean paste in a clay pot  
Thịt bò sốt vang (Thố)
- K5** 煎釀豆腐煲<sup>1,C,D,K,L</sup> ..... 17.50€  
Gefüllter Tofu mit Schweinehackfleisch im Tontopf  
Stuffed tofu with minced pork in a clay pot  
Đậu phụ nhồi thịt heo (Thố)
- K6** 梅菜扣肉煲<sup>1,C,D,K,L</sup> ..... 17.50€  
Schweinebauch mit eingelegtem Gemüse im Tontopf  
Pork belly with pickled vegetables in a clay pot  
Thịt heo kho tàu (Thố)
- K7** 鸡爪大肠煲 (辣)<sup>D,K,1</sup> ..... 22.80€  
Hühnerfüße und Schweinedärme in scharfem Sauce (sehr scharf)  
Chicken feet and pig intestines in hot sauce (very spicy)

# 豆腐类

## Meeresfrüchtegerichte | Seafood Dishes

- T1** 宫保豆腐 <sup>1,4,A,B,D,L</sup> ..... **12.50€**  
Gebratenes Tofu nach „Gong-Bao“ Art mit Erdnüssen und Knoblauch  
*Stir-fried tofu "Kong Pao" style with peanuts and garlic*  
Đậu phụ "Gong-Bao"
- T2** 杂菜豆腐 <sup>1,D,L</sup> ..... **12.50€**  
Gebratener Tofu mit Gemüse  
*Stir-fried tofu with vegetables*  
Đậu phụ xào rau
- T3** 麻婆豆腐 <sup>1,D,K,L</sup> ..... **12.50€**  
Gebratener Tofu mit Schweinehackfleisch nach „Ma-Po“ Art  
*Stir-fried "Ma Po" tofu with minced pork*  
Đậu phụ non xào thịt heo băm
- T4** 红烧豆腐 <sup>1,D,L</sup> ..... **12.50€**  
Gebratener Tofu mit Gemüse und Shiitake-Pilzen  
*Stir-fried tofu with vegetables and shiitake mushrooms*  
Đậu phụ xào rau, nấm hương
- T5** 椒盐豆腐 <sup>1,L</sup> ..... **14.50€**  
Knusprig gebackener Tofu mit Salz und Pfeffer  
*Crispy fried tofu with salt and pepper*  
Đậu phụ rang muối tiêu
- T6** 百花煎酿豆腐 <sup>1,C,D,E,L</sup> ..... **20.50€**  
Garnelenpaste-gefüllter Tofu übergossen mit würziger Soße  
*Shrimp paste-filled tofu topped with a flavorful sauce*  
Đậu phụ nhồi tôm, rau

## Gemüsegerichte | Vegetable Dishes

## 蔬菜类

- V1** 宫保素鸡丁<sup>1,4,B,D,F,G,L</sup> ..... 16.50€  
Gebratenes vegetarisches Hühnchen "Gong Bao"-Art  
mit Erdnüssen und Knoblauch  
*Stir-fried Vegetarian chicken 'Gong Bao' style with peanuts and garlic*  
Đậu phụ "Gong Bao" (gà chay)
- V2** 孜然素羊肉<sup>1,4,D,F,L</sup> ..... 16.50€  
Gebratenes vegetarisches Lamm mit Kreuzkümmel  
*Stir-fried Vegetarian lamb with cumin*  
Thịt cừu chay, xào hành
- V3** 地三鲜<sup>D,L</sup> ..... 12.50€  
Gebratene Aubergine mit Kartoffel und Paprika  
*Fried Eggplant with Potatoes and Bell Pepper*  
Cà tím xào khoai tây
- V4** 红烧茄子<sup>1,3,D,L</sup> ..... 12.50€  
Geschmorter Aubergine mit Gemüse  
*Braised Eggplant with vegetables*  
Cà tím om, rau
- V5** 时菜扒双菇<sup>1,4,D,N</sup> ..... 14.50€  
Gebratener Pak Choi mit Shiitake-Pilzen und Reisstrophpilz  
*Stir-fried pak choy with shiitake and straw mushrooms*  
Pak-Choi xào nấm
- V6** 菜心<sup>1,D</sup> ..... 12.50€  
Gebratener Choi-Sam  
*Stir-fried choy sam*  
Cải ngọt xào
- V7** 白菜仔<sup>1,D</sup> ..... 12.50€  
Gebratener Siu-Pak-Choi  
*Stir-fried baby bok choy*  
Cải trắng Hong-Kong xào
- V8** 芥菜<sup>1,D</sup> ..... 12.50€  
Gebratenes Senfgemüse  
*Stir-fried mustard greens*  
Cải cay xào
- V9** 通菜<sup>1,D</sup> ..... 12.50€  
Gebratener Wasserspinat  
*Stir-fried mustard greens*  
Rau muống xào
- V9G** 通菜-虾酱<sup>1,D,E</sup> ..... 16.50€  
Wasserspinat mit Garnelenpaste  
*mustard greens with Shrimp paste*  
Rau muống xào vị tôm khô

## Gemüsegerichte | Vegetable Dishes

### 蔬菜类

- V9T** 通菜-腐乳<sup>1,D,L</sup> ..... 14.50€  
Wasserspinat mit Konservierter Tofu  
*mustard greens with Preserved tofu*  
Rau muống xào chao
- V9K** 通菜-蒜蓉<sup>1,D</sup> ..... 14.50€  
Wasserspinat mit Knoblauch  
*mustard greens with Garlic*  
Rau muống xào tỏi
- V9F** 通菜-咸鱼<sup>1,C,D</sup> ..... 14.50€  
Wasserspinat mit Salzfisch  
*mustard greens with Salted fish*  
Rau muống xào cá muối
- V10** 荷兰豆<sup>1,D,L</sup> ..... 14.50€  
Gebratene Kaiserschoten  
*Stir-fried snow peas*  
Đậu Hà Lan xào
- V11** 上海白菜<sup>1,D</sup> ..... 12.50€  
Gebratener Pak-Choi  
*Stir-fried bok choy*  
Cải Pak-Choi xào
- V12** 芥兰<sup>1,D</sup> ..... 15.50€  
Gebratener chinesischer Brokkoli  
*Stir-fried chinese broccoli*  
Cải Lán
- V12F** 芥兰咸鱼<sup>1,C,D</sup> ..... 16.50€  
Salzfisch  
*Salted fish*  
Cải Lán xào cá mặn
- V13** 炒什锦菜<sup>1,D,L</sup> ..... 13.50€  
Gebratenes Mischgemüse  
*Stir-fried mixed vegetables*  
Các loại rau xào tưng hợp

# 配菜

## Beilagen | Side Dishes

- B1**    炒饭<sup>1</sup> ..... 4.00€  
Gebratener Eierreis mit Gemüse  
*Fried egg rice with vegetables*  
Cơm rang rau
- B2**    炒面<sup>1,D,L</sup> ..... 4.00€  
Gebratene Eiernudeln mit Gemüse  
*Fried egg noodles with vegetables*  
Mi xào rau
- B3**    白饭 ..... 2.00€  
Portion Reis  
*Serving of rice*  
Cơm trắng
- B4**    酱汁<sup>1,C,D,E,N</sup> ..... 3.00€  
Soße  
*Serving of sauce*  
Nước sốt
- 甜酸汁<sup>1</sup> ..... 2.00€  
Süß-saure Soße  
*Sweet and sour sauce*  
Nước sốt chua ngọt
- 蒜蓉汁<sup>1,D,L</sup> ..... 3.50€  
Knoblauchsoße  
*Garlic sauce*  
Nước sốt vị tỏi
- 柑橘酱<sup>1,C,D</sup> ..... 3.50€  
Mandarinensoße  
*Mandarin sauce*  
Nước sốt Kinh Đô
- 姜蓉酱<sup>1,K</sup> ..... 3.50€  
Ingwersoße  
*Ginger sauce*  
Nước sốt gừng

## Nachspeisen | Desserts

- N1** 荔枝 ..... 4.00€  
Litschi-Früchte  
*Lychee fruits with ice cream*  
Vải quả
- N2** 荔枝加香草冰<sup>G</sup> ..... 5.50€  
Litschi-Früchte mit Vanilleeis  
*Lychee fruits with ice cream*  
Vải quả kem Vanille
- N3** 炸香蕉加香草冰<sup>G</sup> ..... 5.00€  
Gebackene Banane mit Vanilleeis  
*Crispy fried banana with vanilla ice cream*  
Chuối chiên kem Vanille
- N4** 炸菠萝加香草冰<sup>G</sup> ..... 5.00€  
Gebackene Ananas mit Vanilleeis  
*Crispy fried pineapple with vanilla ice cream*  
Dứa chiên kem Vanille
- N5** 一球冰淇淋<sup>G</sup> ..... 2.50€  
Ein Kugel Vanilleeis  
*One scoop of vanilla ice cream*  
Một quả kem
- N6** 煎堆仔<sup>D,K</sup> ..... 6.00€  
Frittierte Klebreisbällchen mit Lotossamenpaste  
*Crispy fried sticky rice balls with lotus seed paste filling*  
Bánh cam
- N7** 莲蓉包<sup>D,E</sup> ..... 6.50€  
Hefebrötchen mit Lotossamenpaste  
*Yeast buns with lotus seed paste filling*  
Bánh bao ngọt
- N8** 芝麻汤圆<sup>D,K</sup> ..... 6.00€  
Gekochte Klebreisteigtaschen mit schwarzer Sesamfüllung  
*Boiled sticky rice dumplings with sesame filling*  
Bánh trôi nước
- N9** 香芋卷<sup>D,K</sup> ..... 6.00€  
Frittierte Brotteigrollen mit Taro pastefüllung  
*Fried bread dough rolls with taro paste filling*  
Bánh khoai môn
- N10** 南瓜金饼<sup>D,L</sup> ..... 6.00€  
Frittierter Kürbiskuchen mit roter Bohnenpaste-Füllung  
*Fried pumpkin pastries with red bean paste*  
Bánh bí đỏ chiên giòn

饭后甜品

# 开胃菜

## Aperitif-Aperitif

- 300 梅酒 ..... 5cl ..... 3.50€  
Pflaumenwein  
Plum wine
- 301 白马天尼 ..... 5cl ..... 3.50€  
Martini Bianco  
Martini Bianco
- 302 阿佩罗开胃鸡尾酒 ..... 9.00€  
Aperol Spritz  
Aperol Spritz

## Warme Getränke-Warm Beverages

- 36500 茶 ..... pro Person --- 3.00€  
Tee  
tea
- 315 咖啡 ..... 2.50€  
Kaffee  
Coffee
- 316 浓缩咖啡 ..... 2.50€  
Espresso  
Espresso

## Erfrischungsgetränke

- 340 芬达 ..... 0.33l ..... 4.00€  
Fanta  
Fanta
- 341 可口可乐 ..... 0.33l ..... 4.00€  
Coca Cola ..... 1l ..... 10.00€  
Coca Cola
- 342 零度可乐 ..... 0.33l ..... 4.00€  
Coca Cola Zero ..... 1l ..... 10.00€  
Coca Cola Zero
- 343 雪碧 ..... 0.33l ..... 4.00€  
Sprite  
Sprite
- 344 冰茶桃子 ..... 0.3l ..... 4.20€  
Ice tea peach  
Ice tea peach

# 饮料

# 饮料

## Erfrischungsgetränke

- |      |  |                |                |
|------|--|----------------|----------------|
| 345  | 冰茶柠檬<br>Ice tea lemon<br>Sprite                              | 0.3l           | 4.20€          |
| 365  | 王老吉<br>Herbal tea (cold)<br>Ice tea peach                    | 0.3l           | 4.80€          |
| 347  | 酸梅汤<br>Saures Plaugengetränk<br>Sour plum drink              | 0.3l           | 4.80€          |
| 348  | 白葡萄酒汽水<br>Weinschorle<br>Plum wine                           | 0.2l           | 5.50€          |
| 353  | 苹果汽水混合饮料<br>Bad Liebenwerda Apfelschorle<br>Apple spritzer   | 0.25l<br>0.4l  | 3.50€<br>5.50€ |
| 3550 | 可乐芬达混合饮料<br>Spezi<br>Cola and Fanta mixture                  | 0.4l           | 5.50€          |
| 354  | 含气泡矿泉水<br>Bad Liebenwerda Sprudel<br>Sparkling mineral water | 0.25l<br>0.75l | 3.00€<br>6.50€ |
| 346  | 无汽矿泉水<br>Bad Liebenwerda Still<br>Still mineral water        | 0.25l<br>0.75l | 3.00€<br>6.50€ |
| 350  | 汤力水<br>Tonic Water<br>Tonic Water                            | 0.2l           | 3.50€          |
| 351  | 姜汁饮料<br>Ginger Ale<br>Ginger Ale                             | 0.2l           | 3.50€          |
| 352  | 椰汁<br>Coconut drink<br>Coconut drink                         | 0.25l          | 3.80€          |
| 349  | 豆奶<br>Soja Milch<br>Soja Drink                               | 0.25l          | 3.80€          |



## Bier-Beer

- 380 黄扎啤..... 0.25l..... 3.50€  
Veltins vom Fass  
Lager
- 黄扎啤..... 0.4l..... 5.00€  
Veltins vom Fass  
Lager
- 黄扎啤..... 1.5l..... 16.50€  
Veltins vom Fass  
Lager
- 381 风味啤酒..... 0.25l..... 3.50€  
Alsterwasser..... 0.4l..... 5.50€  
Lager with flavor
- 385 小麦啤酒原味..... 0.5l..... 5.50€  
Maisel's Weisse Original  
Wheat beer original
- 3850 小麦啤酒无酒精..... 0.5l..... 5.50€  
Maisel's Weisse Alkoholfrei  
Wheat beer nonalcoholic
- 387 青岛..... 0.33l..... 4.50€  
Tsingtao Bier  
Tsingtao Beer

## Fruchtsäfte-juice

- |   | 0.2l | 0.4l | 1l |
|---|------|------|----|
| 360 橙汁..... 3.00€..... 5.50€..... 11.50€<br>Orangensaft von Bauer<br>Orange juice   |      |      |    |
| 361 苹果汁..... 3.00€..... 5.50€..... 11.50€<br>Apfelsaft von Bauer<br>Apple juice     |      |      |    |
| 362 番石榴..... 3.00€..... 5.50€..... 11.50€<br>Guaven Nektar von Bauer<br>Guava juice |      |      |    |
| 363 芒果汁..... 3.00€..... 5.50€..... 11.50€<br>Mango Nektar von Bauer<br>Mango juice  |      |      |    |
| 364 荔枝汁..... 3.00€..... 5.50€..... 11.50€<br>Lycheesaft<br>Lychee juice             |      |      |    |

啤酒

果汁

## Cocktails(Alkoholfrei)-Cocktails (nonalcoholic)

- 201 Flamingo Bay** ..... **8.50€**  
香草, 黑莓, 黑醋栗, 树莓, 橙汁  
*Vanilla, Blackberry, black currant, raspberry, orange juice*
- 202 Coconut Kiss** ..... **8.50€**  
椰汁糖浆, 奶油, 菠萝汁  
*Coconut syrup, cream, pineapple juice*
- 203 Tropic Fever** ..... **8.50€**  
桃子 杏子 芒果 百香果 橙汁  
*Peach, apricot, mango, passion fruit, orange juice*
- 204 Windsurfer** ..... **8.50€**  
奇异果, 香蕉, 橙汁  
*Kiwi, banana, orange juice*

## Cocktails, (mit Alkohol)-Cocktails (alcoholic)

- 205 Long Island Ice Tea** ..... **12.50€**  
伏特加, 白兰姆酒, 金酒, 白兰姆酒, 橙汁甜烧酒, 莱姆, 可乐  
*Vodka, Gin, white Rum, orange liqueur, lime, coke*
- 206 Sex on the Beach** ..... **12.50€**  
伏特加, 桃子甜烧酒, 蔓越莓汁, 菠萝汁, 橙汁  
*Vodka, peach liqueur, cranberry juice, pineapple juice, orange juice*
- 207 Mai Tai** ..... **12.50€**  
棕色兰姆酒, 橙汁甜烧酒, 杏仁糖浆, 莱姆, 橙汁  
*Brown Rum, orange liqueur, almond syrup, lime, orange juice*
- 208 Swimming Pool** ..... **12.50€**  
白色兰姆酒, 伏特加, 蓝柑汁, 椰汁糖浆, 奶油, 菠萝汁  
*White Rum, vodka, Blue Curaçao, coconut syrup, cream, pineapple juice*
- 209 Pina Colada** ..... **11.50€**  
白色兰姆酒, 椰汁糖浆, 奶油, 菠萝汁  
*White rum, coconut syrup, cream, pineapple juice*
- 210 Strawberry Margarita** ..... **11.50€**  
龙舌兰酒, 橙汁甜烧酒, 莱姆, 草莓糖浆, 橙汁  
*Tequila, orange liqueur, lime, strawberry syrup, orange juice*
- 211 Tequila Sunrise** ..... **11.50€**  
龙舌兰酒, 莱姆, 石榴, 橙汁  
*Tequila, lime, pomegranate, orange juice*
- 212 Zombie** ..... **12.50€**  
白色和棕色兰姆酒, 杏子糖浆, 莱姆, 橙汁  
*White and brown Rum, apricot syrup, lime, orange juice*

无酒精鸡尾酒

鸡尾酒

## Offene Sprituosen-Open spirils

		2cl	4cl
400	高粱 Reisschnaps Kao Liang 62% <i>Rice Schnaps</i>	3.50€	6.50€
401	红星二锅头 Reisschnaps Er Guo Tou 56% <i>Rice Schnaps</i>	3.50€	6.50€
402	森布卡茴香酒 Sambuca 40% <i>Sambuca</i>	3.50€	6.50€
403	尊尼获加黑 Johnnie Walker Black 40% <i>Johnnie Walker Black</i>	4.00€	7.50€
404	野格利口酒 Jägermeister 35% <i>Jägermeister</i>	3.50€	6.50€
405	诗路珂伏特加 Wodka Ciroc 40% <i>Wodka Ciroc</i>	4.00€	7.50€
406	轩尼诗 VS VS Hennessy VS <i>Hennessy VS</i>	4.00€	7.50€
407	添加利金酒 Tanqueray Gin <i>Tanqueray Gin</i>	3.50€	6.50€
408	百加得朗姆 Bacardi Rum <i>Bacardi Rum</i>	3.50€	6.50€

烈酒

## flaschen Spirituosen-Bottled spirits

<b>300f</b>	梅酒 .....	<b>0.75l</b> .....	<b>26.00€</b>
	Pflaumenwein 11%		
	<i>Plum wine</i>		
<b>400f</b>	高粱 .....	<b>0.5l</b> .....	<b>50.00€</b>
	Reisschnaps Kao Liang 62%		
	<i>Rice Schnaps</i>		
<b>401f</b>	二锅头 .....	<b>0.5l</b> .....	<b>50.00€</b>
	Reisschnaps Er Guo Tou 56%		
	<i>Rice Schnaps</i>		
<b>409</b>	贵州茅台 .....	<b>0.5l</b> .....	<b>580.00€</b>
	Weizenschnaps Mao Tai 53%		
	<i>Wheat Schnaps</i>		
<b>405f</b>	诗路珂伏特加 .....	<b>0.75l</b> .....	<b>120.00€</b>
	Wodka Ciroc		
	<i>Wodka Ciroc</i>		

瓶  
装  
烈  
酒

## Weißwein Schoppen- Open white wine

<b>2200</b>	Deutschland- Müller Thurgau trocken .....	<b>0.2l</b> .....	<b>6.50€</b>
	<i>Germany- Müller Thurgau dry</i> .....	<b>0.5l</b> .....	<b>13.50€</b>
<b>2210</b>	Deutschland- Grauer Burgunder trocken .....	<b>0.2l</b> .....	<b>7.00€</b>
	<i>Germany- Grauer Burgunder dry</i> .....	<b>0.5l</b> .....	<b>14.50€</b>
<b>2220</b>	Frankreich- Chardonnay trocken .....	<b>0.2l</b> .....	<b>7.00€</b>
	<i>France- Chardonnay dry</i> .....	<b>0.5l</b> .....	<b>14.50€</b>

白  
葡  
萄  
酒

## Rotwein Schoppen

<b>2230</b>	Deutschland- Spätburgunder trocken .....	<b>0.2l</b> .....	<b>7.00€</b>
	<i>Germany- Spätburgunder dry</i> .....	<b>0.5l</b> .....	<b>14.50€</b>
<b>2240</b>	Frankreich- Cabernet Sauvignon trocken .....	<b>0.2l</b> .....	<b>7.00€</b>
	<i>France- Cabernet Sauvignon dry</i> .....	<b>0.5l</b> .....	<b>14.50€</b>

红葡萄酒

## Weißwein flaschen

<b>230</b>	Deutschland- Riesling QbA trocken .....	<b>750ml</b> .....	<b>31.00€</b>
	<i>Germany Riesling QbA dry</i>		
<b>231</b>	Deutschland- Riesling Bronzelack trocken .....	<b>750ml</b> .....	<b>58.00€</b>
	<i>Germany - Riesling Bronzelack dry</i>		
<b>232</b>	Italien - Pinot Grigio trocken .....	<b>750ml</b> .....	<b>31.00€</b>
	<i>Italy - Pinot Grigio dry</i>		

瓶装白葡萄酒

## Rotwein flaschen

<b>235</b>	Deutschland - Hausmarke Dornfelder trocken .....	<b>750ml</b> .....	<b>31.00€</b>
	<i>Germany - Dornfelder dry</i>		
<b>236</b>	Frankreich - Château Barit AOC .....	<b>750ml</b> .....	<b>31.00€</b>
	<i>France - Château Barit AOC</i>		
<b>237</b>	Frankreich - Château Clos du Moulin Saint-Estèphe AOC .....	<b>750ml</b> .....	<b>69.00€</b>
	<i>France - Saint-Estèphe AOC</i>		

瓶装红葡萄酒

## Schaumwein

<b>249</b>	"Maschio" V.S.Q Presecco .....	<b>200ml</b> .....	<b>9.00€</b>
<b>2490</b>	"Maschio" V.S.Q Presecco .....	<b>750ml</b> .....	<b>30.00€</b>
<b>250</b>	Moët Chandon .....	<b>750ml</b> .....	<b>118.00€</b>
	<i>Moët Chandon</i>		



香槟

